

Original Article

Iranian validation of the narcissistic personality inventory-16

Abstract

Introduction: As narcissism has an one-dimensional approach, long questionnaires are not appropriate in clinical and research use, therefore it is necessary to use shortened questionnaires. The Narcissistic Personality Inventory-16 (NPI-16) is a short self report questionnaire for assessing narcissistic characteristics in non-clinical samples. This research was performed in order to validate this questionnaire in Iran.

Materials and Methods: In this cross sectional survey, 342 university students, selected in stratified sampling method, were assessed by Narcissistic Personality Inventory-16 (NPI-16), Neuroticism Extroversion Openness Inventory (NEO) and Millon Clinical Multiaxial Inventory-II (MCMI-II) in 2008. The concurrent validity was assessed through completing a simultaneous MCMI-II test, while the differential validity was assessed as the differential power of test between individuals who had high or low extroversion and high or low agreement characteristics. Retest, splitting and internal consistency coefficients were reported.

Results: There was a significant correlation between NPI-16 and MCMI-II scores ($\alpha=0.77$, $P<0.001$). The reliability of NPI-16 was proved ($P=0.001$). Test retest consistency coefficient, splitting consistency coefficient and Cronbach alpha coefficient for internal consistency were estimated to be 0.84 ($P=0.001$), 0.74 ($P<0.001$) and 0.79 ($P<0.001$) respectively.

Conclusion: Based on the results, the NPI-16 is an appropriate instrument to screen narcissistic personality traits in Iranian population for pertaining researches.

Keywords: Narcissism, Personality, Reliability, Validity

*Ali Mohammadzadeh

Assistant professor of psychology, Payam-e-Nour University, Tabriz

* Corresponding Author:

Faculty of psychology, Payam-e-Nour University, Mashrooteh Ave, Tabriz, Iran

ali.mohammadzadeh@gmail.com

Tel: +984312229092

Received: Sep. 22, 2009

Accepted: Dec. 12, 2009

Aknowledgement:

This study was reviewed and approved by the research committee of Payam-e-Nour University of Tabriz. The study had been supported by no grant and the authors had no conflict of interest with the results.

Vancouver referencing:

Mohammadzadeh A. Iranian validation of the narcissistic personality inventory-16. *Journal of Fundamentals of Mental Health* 2010; 11(4): 274-81.

مقاله‌ی پژوهشی

اعتبارسنجی پرسشنامه‌ی شخصیت خودشیفته (NPI-16) در جامعه‌ی ایرانی

خلاصه

*علی محمدزاده

استادیار گروه روان‌شناسی دانشگاه
پیام‌نور تبریز

مقدمه: از آنجا که خودشیفتگی رویکردی تک‌بعدی دارد و استفاده از پرسش‌نامه‌های طولانی کاربرد بالینی و پژوهشی مناسبی ندارند، لذا معرفی پرسش‌نامه‌های کوتاه الزامی به نظر می‌رسد. پرسش‌نامه‌ی شخصیت خودشیفته (NPI-16) ابزار خودسنجی کوتاهی برای سنجش ویژگی‌های خودشیفتگی در گروه‌های غیربالینی می‌باشد. این پژوهش به منظور اعتبارسنجی این پرسش‌نامه در جمعیت ایرانی انجام شد.

روش کار: در این مطالعه‌ی زمینه‌یابی مقطعی، ۳۴۲ دانشجو در سال ۱۳۸۷ به روش نمونه‌گیری تصادفی طبقه‌ای انتخاب و با پرسش‌نامه‌ی شخصیت خودشیفته (NPI-16)، مقیاس شخصیت نئو (NEO) و مقیاس بالینی چندمحوری شخصیت خودشیفته میلون-۲ (MCMI-II) مورد آزمون قرار گرفتند. روایی هم‌زمان با اجرای هم‌زمان مقیاس خودشیفتگی MCMI-II و روایی افتراقی از طریق توان تمایزگزار پرسش‌نامه بین افراد با صفت برون‌گرایی بالا و توافق‌جویی پایین سنجیده شد. ضرایب پایایی از نوع بازآزمایی، تنصیفی و همسانی درونی گزارش شد.

یافته‌ها: ضریب همبستگی بین نمرات NPI-16 و MCMI-II برابر ۰/۷۷ و معنی‌دار بود ($P=0/001$). روایی افتراقی پرسش‌نامه اثبات شد ($P=0/001$). ضریب پایایی بازآزمایی، ضریب همبستگی در تعیین پایایی تنصیفی و ضریب آلفای کرونباخ در سنجش همسانی درونی به ترتیب ۰/۸۴ ($P=0/001$)، ۰/۷۴ ($P<0/001$) و ۰/۷۹ ($P<0/001$) محاسبه شد.

نتیجه‌گیری: در جمعیت ایرانی NPI-16 ابزار مناسب و کوتاهی برای غربالگری در پژوهش‌های مرتبط با خودشیفتگی می‌باشد.

واژه‌های کلیدی: پایایی، خودشیفتگی، روایی، شخصیت

*مؤلف مسئول:

ایران، تبریز، خیابان مشروطه، دانشگاه پیام‌نور،

دانشکده‌ی روان‌شناسی

تلفن: ۰۴۳۱-۲۲۲۹۰۹۲

ali.mohammadzadeh@gmail.com

تاریخ وصول: ۸۸/۶/۳۱

تاریخ تایید: ۸۸/۹/۲۱

پی‌نوشت:

این پژوهش بدون حمایت مالی نهاد خاصی انجام گرفته و با منافع شخصی نویسندگان ارتباطی نداشته‌است. این مطالعه با تایید کمیته‌ی پژوهشی دانشگاه علامه طباطبائی انجام شد و از دانشجویان محترم که با نهایت صداقت به تکمیل پرسش‌نامه‌ها مبادرت ورزیدند قدردانی می‌شود.

مقدمه

خودشیفتگی^۱ که یکی از مفاهیم قدیمی در روان‌شناسی به ویژه مکتب روان‌تحلیل‌گری است، امروزه هم به عنوان نوعی اختلال در سطح بالینی و هم به عنوان صفت شخصیتی در سطح غیربالینی موضوع مورد تحقیق در ادبیات پژوهشی است. خودشیفتگی سبکی از شخصیت است که با ویژگی‌هایی هم‌چون خودبزرگ‌بینی، تخیلات افراطی در مورد قدرت، زیبایی و موفقیت، حساسیت زیاد نسبت به انتقاد و احساس بی‌نظیر بودن مشخص می‌شود (۱). خودشیفتگی با پیامدهای مثبت و منفی همراه است (۲) و برخی از پیامدهای مثبت آن شامل کاهش افسردگی، برون‌گرایی، خوشایندی اولیه و عملکرد بهتر در جمع می‌باشد (۳-۶). از سوی دیگر، عطش توجه، اطمینان افراطی به خود و فقدان همدلی برخی از پیامدهای منفی خودشیفتگی را تشکیل می‌دهند (۲).

با وجود قدمت مباحث مربوط به خودشیفتگی در روان‌شناسی تا سال ۱۹۷۹ آزمون معتبر برای سنجش آن ایجاد نشده بود (۷). پرسش‌نامه‌ی شخصیت خودشیفته^۲ (NPI) نخستین ابزار خودسنجی است که برای سنجش ویژگی‌های خودشیفتگی در گروه‌های غیربالینی ساخته شده است (۸، ۹). اگر چه این مقیاس سنجی اختلال شخصیت خودشیفته نیست اما بر اساس مفهوم‌سازی راهنمای آماری و تشخیصی اختلالات روانی از اختلال شخصیت خودشیفته ساخته شده است. پرسش‌نامه‌ی شخصیت خودشیفته (NPI) پرکاربردترین ابزار برای سنجش ویژگی‌های شخصیت خودشیفته در سطح غیربالینی به شمار می‌رود (۱۰) و متشکل از جفت‌گویه‌هایی است که پاسخ‌دهنده باید یکی از آن‌ها را انتخاب نماید. NPI ابتدا متشکل از ۵۴ گویه بود و راسکین و هال برای آن چهار مولفه را گزارش کرده بودند که عبارتند از: اقتدار/ رهبری^۳، برتری‌جویی/ تکبر^۴، خودستایی/ درخودخزیدگی^۵، محق بودن/ بهره‌کشی^۶ (۸-۱۱).

مولفه‌های اصلی تعداد گویه‌های NPI را به ۴۰ ماده کاهش دادند که متشکل از ۷ مولفه‌ی اقتدار، خودنمایی، برتری‌جویی، محق بودن، بهره‌کشی، خودکارآیی و خودستایی بود (۹). کوباریچ و همکاران با پژوهش روی نمونه‌ی ۳۳۸ نفری و با استفاده از روش تحلیل مولفه‌های اصلی دو الگوی ۲ و ۳ عاملی را برای NPI پیشنهاد کردند. الگوی دو عاملی متشکل از مولفه‌های اقتدار و خودنمایی و الگوی سه عاملی هم متشکل از اقتدار، خودنمایی و شخص ویژه^۷ بود (۷).

با توجه به تعدد عوامل شناسایی شده در تحقیقات مختلف عوامل NPI همپوشی زیادی با هم داشته و نمره‌ی کل NPI در مقایسه با هر یک از عوامل فرعی، قدرت پیش‌بینی‌کنندگی بالایی دارد (۶) و این ضعف در نمونه‌های ایرانی هم گزارش شده است (۱۲). انگیزه برای ساخت نسخه‌ای تک بعدی از NPI که موجه هم به نظر می‌رسید، در سال‌های اخیر قوت گرفت و در این راستا، آرمز، روسه و اندرسون نسخه‌ی ۱۶ گویه‌ای از NPI را اعتباریابی کردند. دلیل دیگر برای شکل‌گیری NPI-16 روندی در روان‌سنجی است که امروزه از آن به عنوان تغییر بنیادی در سنجش صفات شخصیت در مدت کوتاه یاد می‌کنند (۱۳، ۱۴)، زیرا با توجه به محدودیت زمانی ابزارهای بلند به طور ملال‌آوری طولانی تلقی می‌شوند. در واقع روند سریعی در هرچه کوتاه‌تر کردن ابزارهای موجود برای سنجش شخصیت به وجود آمده و تقاضا برای ابزارهای کوتاه در حال رشد است. هم‌چنان که بوریش معتقد است بسیاری از ابزارهای کوتاه در حیطه‌های متعدد روان‌شناسی ویژگی‌های روان‌سنجی مطلوبی دارند (۱۵) بنا بر این تهیه‌ی نسخه‌ی کوتاهی از پرسش‌نامه‌ی شخصیت خودشیفته نیز انجام‌پذیر می‌باشد و این کار توسط آرمز و همکاران انجام گرفته است (۱۳). مقیاس NPI-16 ویژگی‌های شخصیت خودشیفته در متن تجدید نظر شده‌ی چهارمین ویراست راهنمای آماری و تشخیصی اختلالات روانی را به خوبی پوشش می‌دهد و دارای روایی بالایی (همبستگی ۰/۹۰) با نسخه‌ی اصلی می‌باشد (۷). بنا بر این، این ابزار علاوه بر برطرف نمودن تناقضات موجود در مولفه‌های نسخه‌ی ۵۴ و ۴۰

¹Narcissism²Narcissistic Personality Inventory (NPI)³Leadership/Authority⁴Superiority/Arrogance⁵Self-Absorption/Self-Admiration⁶Exploitativeness/Entitlement⁷Special Person

پس از انتخاب کلاس‌ها در هر دانشکده، نخست محقق خود را به دانشجویان معرفی و هدف تحقیق را بیان کرد. سپس سئوالات پرسش‌نامه‌ی شخصیت خودشیفته در اختیار آن‌ها قرار گرفت. به آزمودنی‌ها گفته شد که جملات زیر بر افکار و رفتارهایی دلالت دارد و باید برای هر جمله، پاسخی را انتخاب نمایند که به بهترین وجه با وضعیت آن‌ها تطبیق نماید. این دستورالعمل در مورد پرسش‌نامه‌ی میلون هم که برای احراز روایی هم‌زمان به کار گرفته شد، صادق بود. در اجرای پرسش‌نامه‌ی میلون، ۸۴ نفر از نمونه‌ی تحقیقی که به طور تصادفی انتخاب شده بودند، هم‌زمان به سئوالات دو پرسش‌نامه‌ی شخصیت خودشیفته و میلون جواب دادند.

در تکمیل هم‌زمان دو پرسش‌نامه، ترتیبی داده شد که تقریباً نیمی از آزمودنی‌ها نخست پرسش‌نامه‌ی شخصیت خودشیفته و سپس میلون و نیم دیگر بر عکس آن را تکمیل نمایند. به این وسیله اثرات ناشی از ترتیب تکمیل پرسش‌نامه‌ها کنترل گردید. در اجرای دو زیرمقیاس برون‌گرایی و توافق‌جویی پرسش‌نامه‌ی شخصیت ۵ عاملی نو که به منظور احراز روایی افتراقی استفاده گردید، از شرکت‌کننده‌ها خواسته شد پاسخ‌های خود را در دامنه‌ای ۵ درجه‌ای از "کاملاً مخالف" تا "کاملاً موافق" درجه‌بندی کنند.

به منظور رعایت اخلاق پژوهش و حقوق آزمودنی‌ها ضمن اعلام صریح داوطلبانه بودن شرکت آزمودنی‌ها، هم به صورت شفاهی (قبل از اجرا) و هم به صورت کتبی (بالای پرسش‌نامه) خاطر نشان گردید که اطلاعات درخواستی در این پرسش‌نامه‌ها، صرفاً به منظور اهداف پژوهشی است و به جز تعیین جنسیت نیازی به ذکر نام و نام خانوادگی و دیگر مشخصات خصوصی نمی‌باشد. داده‌ها با استفاده از روش رگرسیون چند متغیری گام به گام (به منظور بررسی روایی هم‌زمان)، همبستگی پیرسون (به منظور بررسی پایایی) و آزمون تی برای گروه‌های مستقل (به منظور بررسی روایی افتراقی و مقایسه‌ی نمرات مونث و مذکر) در نرم افزار SPSS نسخه‌ی ۱۵ تحلیل شدند. ابزارهای اندازه‌گیری عبارت بودند از: الف- پرسش‌نامه‌ی شخصیت خودشیفته نسخه‌ی ۱۶ گویه‌ای (NPI-16): این پرسش‌نامه، نسخه‌ی کوتاه شده‌ی

سئوالاتی و اتخاذ رویکردی تک‌بعدی نسبت به شخصیت خودشیفته، در موافقی به کار می‌رود که طرح تحقیقی به خاطر محدودیت زمانی امکان استفاده از پرسش‌نامه‌ی بلند را نمی‌دهد.

با توجه به اهمیت سبک شخصیتی خودشیفته در آسیب‌شناسی روانی عمومی (۱۶) و جدید و جامع بودن NPI-16 (به خاطر انطباق با ملاک‌های اختلال شخصیت خودشیفته در متن تجدید نظر شده‌ی چهارمین ویراست راهنمای آماری و تشخیصی اختلالات روانی) که نیاز به ابزاری مناسب به منظور سنجش خودشیفتگی را برطرف می‌کند، هدف از پژوهش حاضر اعتبارسنجی و انطباق مقیاس مذکور با جامعه‌ی ایرانی بوده است. ابزار حاصل از این پژوهش می‌تواند در تحقیقات مربوط به شخصیت خودشیفته و نگرش‌های مربوط به آن در جامعه‌ی ایرانی کاربرد داشته باشد.

روش کار

پژوهش حاضر در یک بررسی زمینه‌یابی از نوع مقطعی انجام گرفته است. ابتدا مقیاس NPI-16 توسط محقق به فارسی برگردانده و از دو نفر متخصص زبان انگلیسی (یک نفر کارشناس ارشد مترجمی زبان انگلیسی و یک نفر دانشجوی دکتری آموزش زبان انگلیسی) خواسته شد که ماده‌های برگردانده شده‌ی فارسی را به انگلیسی ترجمه‌ی معکوس نمایند. آن‌گاه شکاف‌های موجود در تطابق دو ترجمه اصلاح گردید. سپس آزمون حاصل روی چند آزمودنی به صورت آزمایشی اجرا و اشکالات پیش آمده برای کاربرد نهایی اصلاح گردید. جامعه‌ی آماری عبارت بود از کلیه‌ی دانشجویان دختر و پسر دانشگاه علامه طباطبایی شهر تهران که در سال تحصیلی ۸۷-۱۳۸۶ مشغول به تحصیل بودند. جامعه‌ی آماری بر حسب دانشکده، ۶ دانشکده بود که از هر دانشکده دو کلاس انتخاب و مورد آزمون قرار گرفتند. روش نمونه‌برداری از نوع تصادفی طبقه‌ای بود. حجم نمونه‌ی انتخاب شده ۳۴۲ نفر بود که بر اساس جدول مورگان و با در نظر گرفتن تعداد تقریبی جامعه‌ی آماری (۱۴۰۰۰ نفر) انجام گرفت.

پرسش‌نامه‌ی ۴۰ گویه‌ای شخصیت خودشیفته می‌باشد که به منظور سنجش ویژگی‌های مرتبط با شخصیت خودشیفته توسط آموز و همکاران ساخته شده است (۱۳). این پرسش‌نامه فاقد زیر مقیاس بوده و خودشیفتگی را بر اساس رویکرد تک‌بعدی ارزیابی می‌کند. NPI-16 متشکل از جفت گویه‌هایی است که پاسخ‌دهنده باید یکی از آن‌ها را انتخاب نماید.

ضرایب پایایی بازآزمایی گزارش شده توسط سازندگان اصلی آزمون ۰/۸۵ در طول ۵ هفته می‌باشد. روایی همگرا از طریق محاسبه‌ی ضریب همبستگی بین نمرات NPI-16 و نمرات حاصل از شاخص‌های برون‌گرایی و گشودگی نسبت به تجارب جدید مقیاس ۵ عامل بزرگ شخصیت^۱ (BFI) انجام گرفته است. این ضرایب برای شاخص‌های برون‌گرایی ۰/۳۲ و برای گشودگی نسبت به تجارب جدید ۰/۴۱ محاسبه شده است.

ب- پرسش‌نامه‌ی شخصیت ۵ عاملی نئو (NEO-FFI)^۲: این پرسش‌نامه ابزاری ۶۰ سؤالی است که برای ارزیابی پنج عامل اصلی شخصیت به کار می‌رود. اگر وقت اجرای آزمون خیلی محدود بوده و اطلاعات کلی از شخصیت کافی باشد، این پرسش‌نامه مورد استفاده قرار می‌گیرد. این پرسش‌نامه توسط کاستا و مک‌کری ساخته شده است و به صورت لیکرت ۵ درجه‌ای و در دامنه‌ای از "کاملاً مخالف" تا "کاملاً موافق" نمره‌گذاری می‌شود (۱۷). گروسی فرشی با استفاده از روش همسانی درونی، ضریب آلفای کرونباخ آن را جهت عوامل اصلی روان‌آزردگی، برون‌گرایی، گشودگی، توافق‌جویی و وظیفه‌شناسی به ترتیب ۰/۸۶، ۰/۷۳، ۰/۵۶، ۰/۶۸ و ۰/۸۷ به دست آورده است. وی جهت روایی این آزمون از همبستگی بین دو شکل گزارش شخصی و شکل ارزیابی مشاهده‌گر استفاده کرده است که حداکثر همبستگی به میزان ۰/۶۶ در عامل برون‌گرایی و حداقل آن به میزان ۰/۴۵ در عامل توافق‌جویی بوده است (۱۸). از این پرسش‌نامه فقط دو زیر مقیاس برون‌گرایی و توافق‌جویی به منظور احراز روایی افتراقی استفاده گردید.

پرسش‌نامه‌ی ۲ (MCMI-II)^۳: پرسش‌نامه‌ی شخصیت چند محوری بالینی میلون دارای ۱۷۵ سؤال است و ۱۱ اختلال شخصیت مطرح شده در چهارمین ویراست راهنمای آماری و تشخیصی اختلالات روانی را ارزیابی می‌کند. این پرسش‌نامه در ایران توسط خواجه موگهی هنجاریابی شده است و ویژگی‌های روان‌سنجی آن با یافته‌های گزارش شده توسط میلون هم‌خوانی دارد (۱۹). با آن که ابزار مذکور برای جمعیت‌های بالینی ساخته شده، در چند مطالعه با گروه‌های غیربالینی نیز به کار برده شده است. طبق نتایج اعتباریابی این مقیاس در ایران، ضریب پایایی به روش کودر ریچاردسون ۰/۸۵ و ضریب پایایی بازآزمایی آن ۰/۸۶ گزارش شده است (۲۰). در پژوهش حاضر مقیاس خودشیفتگی این پرسش‌نامه که دارای ۲۴ ماده بوده و به صورت بلی - خیر جواب داده می‌شود مورد استفاده قرار گرفت. روایی پرسش‌نامه‌ی شخصیت چندمحوری بالینی میلون-۲ با استفاده از نیمرخ روانی گروه‌های تشخیصی سومین ویراست راهنمای آماری و تشخیصی اختلالات روانی محاسبه شده است که حاکی از روایی مناسب مقیاس‌ها است.

نتایج

فراوانی شرکت‌کنندگان در طبقات جنسیتی بر اساس مشخصه‌های آمار توصیفی در جدول (۱) نشان داده شده است.

جدول ۱- مشخصات جمعیت‌شناختی نمونه‌ی آزمون

گروه	تعداد	درصد	میانگین سنی	انحراف معیار
مونث	۲۲۶	۶۶/۱	۲۲/۳۷	۲/۹۳
مذکر	۱۱۶	۳۳/۹	۲۳/۱۵	۳/۰۱
کل نمونه	۳۴۲	۱۰۰	۲۲/۶۳	۲/۹۸

روایی: در مطالعه‌ی حاضر دو نوع روایی هم‌زمان و افتراقی برای NPI-16 گزارش گردید. به منظور بررسی روایی هم‌زمان، از اجرای هم‌زمان مقیاس خودشیفتگی پرسش‌نامه‌ی شخصیت چند محوری بالینی میلون-۲ استفاده شد. به این منظور ۸۴ نفر از نمونه‌ی تحقیقی که به طور تصادفی انتخاب شده بودند، هم‌زمان به سؤالات دو پرسش‌نامه جواب دادند. نتایج نشان داد که همبستگی بین دو پرسش‌نامه ۰/۷۷ ($P < ۰/۰۰۱$) می‌باشد. به منظور تعیین دقیق‌تر رابطه از تحلیل

ضرایب پایایی بازآزمایی گزارش شده توسط سازندگان اصلی آزمون ۰/۸۵ در طول ۵ هفته می‌باشد. روایی همگرا از طریق محاسبه‌ی ضریب همبستگی بین نمرات NPI-16 و نمرات حاصل از شاخص‌های برون‌گرایی و گشودگی نسبت به تجارب جدید مقیاس ۵ عامل بزرگ شخصیت^۱ (BFI) انجام گرفته است. این ضرایب برای شاخص‌های برون‌گرایی ۰/۳۲ و برای گشودگی نسبت به تجارب جدید ۰/۴۱ محاسبه شده است.

ب- پرسش‌نامه‌ی شخصیت ۵ عاملی نئو (NEO-FFI)^۲: این پرسش‌نامه ابزاری ۶۰ سؤالی است که برای ارزیابی پنج عامل اصلی شخصیت به کار می‌رود. اگر وقت اجرای آزمون خیلی محدود بوده و اطلاعات کلی از شخصیت کافی باشد، این پرسش‌نامه مورد استفاده قرار می‌گیرد. این پرسش‌نامه توسط کاستا و مک‌کری ساخته شده است و به صورت لیکرت ۵ درجه‌ای و در دامنه‌ای از "کاملاً مخالف" تا "کاملاً موافق" نمره‌گذاری می‌شود (۱۷). گروسی فرشی با استفاده از روش همسانی درونی، ضریب آلفای کرونباخ آن را جهت عوامل اصلی روان‌آزردگی، برون‌گرایی، گشودگی، توافق‌جویی و وظیفه‌شناسی به ترتیب ۰/۸۶، ۰/۷۳، ۰/۵۶، ۰/۶۸ و ۰/۸۷ به دست آورده است. وی جهت روایی این آزمون از همبستگی بین دو شکل گزارش شخصی و شکل ارزیابی مشاهده‌گر استفاده کرده است که حداکثر همبستگی به میزان ۰/۶۶ در عامل برون‌گرایی و حداقل آن به میزان ۰/۴۵ در عامل توافق‌جویی بوده است (۱۸). از این پرسش‌نامه فقط دو زیر مقیاس برون‌گرایی و توافق‌جویی به منظور احراز روایی افتراقی استفاده گردید.

ج- مقیاس خودشیفتگی پرسش‌نامه‌ی شخصیت چند محوری

^۱Big Five Index (BFI)

^۲Neuroticism Extroversion Openness Inventory (NEOI)

^۳Millon Clinical Multiaxial Inventory-II (MCMI-II)

جدول ۲- تحلیل واریانس و رگرسیون مقیاس خودشیفتگی MCMI-II بر اساس پرسش‌نامه‌ی NPI-16

متغیر وارد شده به معادله	منابع تغییرات	مجموع مجدورات	df	میانگین مجدورات	نسبت F	سطح معنی داری
NPI-16	رگرسیون	۱۵۴۴/۰۲	۱	۱۵۴۴/۰۲	۱۲۶/۴۵	۰/۰۰۰
	باقی مانده	۱۰۰۱/۲۱	۸۲	۱۲/۲۱		
	کل	۲۵۴۵/۲۳	۸۳			

رگرسیون چند متغیره استفاده شد. در این مرحله، NPI-16 به عنوان متغیر پیش‌بین و مقیاس خودشیفتگی MCMI-II به عنوان متغیر ملاک وارد معادله‌ی رگرسیون شدند. جدول (۲) نتایج مرحله‌ی اول تحلیل رگرسیونی را نشان می‌دهد. نسبت معنی داری F در جدول (۲) نشانگر ارتباط معنی دار بین متغیر پیش‌بین و ملاک می‌باشد. اطلاعات مربوط به ضرایب تعیین، خطای معیار برآورد و ضرایب تحلیل رگرسیون فوق در جدول (۳) آمده است. با توجه به ضرایب بتای حاصل از تحلیل رگرسیون می‌توان نتیجه گرفت که بین متغیر پیش‌بین و ملاک رابطه‌ی معنی داری وجود دارد. نتایج تحلیل حاکی از آن است که متغیر NPI-16 می‌تواند ۶۰ درصد تغییرات متغیر ملاک یعنی مقیاس خودشیفتگی MCMI-II را پیش‌بینی نماید.

به منظور بررسی روایی افتراقی NPI-16، ۳۵ نفر از شرکت‌کننده‌ها که در مقیاس برون‌گرایی نمره‌ی بالایی کسب کرده بودند به همراه ۳۵ نفر از شرکت‌کننده‌ها که در مقیاس توافق‌جویی نمره‌ی بالایی کسب کرده بودند، با گروه شاهد در NPI-16 مقایسه شدند. جدول (۴) به منظور احراز روایی افتراقی، نتایج مقایسه‌ی جفت گروه‌ها را بر اساس نمراتی که در NPI-16 به دست آورده‌اند، مقایسه می‌کند. اطلاعات این جدول گویای آن است که تفاوت مشاهده شده بین افراد با صفات برون‌گرایی بالا و پایین و افراد با صفات توافق‌جویی بالا و پایین معنی دار است و دو گروه افراد با صفات برون‌گرایی بالا و توافق‌جویی پایین نمره‌ی بیشتری در پرسش‌نامه‌ی خودشیفتگی کسب می‌کنند.

جدول ۳- اطلاعات مربوط به ضرایب تحلیل رگرسیون مقیاس خود شیفتگی MCMI-II بر پرسش‌نامه‌ی NPI-16

متغیر وارد شده به معادله	ضریب بتا	نسبت تی	سطح معنی داری تی	ضریب تعیین	خطای معیار برآورد
NPI-16	۰/۷۷	۱۱/۲۴	۰/۰۰۰	۰/۶۰	۳/۴۹

جدول ۴- مقایسه‌ی افراد با صفات برون‌گرایی بالا و توافق‌جویی پایین در پرسش‌نامه‌ی NPI-16

گروه	سطح	تعداد	میانگین	انحراف معیار	t	df	سطح معنی داری
برون‌گرایی	بالا	۳۵	۹/۹۴	۲/۶۷	۸/۱۸	۶۸	۰/۰۰۰
	پایین	۳۵	۵	۲/۳۶			
توافق‌جویی	بالا	۳۵	۴/۵۴	۲/۶۲	۷/۶۶	۶۸	۰/۰۰۰
	پایین	۳۵	۹/۴۸	۲/۷۶			

پایایی: در مطالعه‌ی حاضر سه نوع پایایی بازآزمایی، تنصیفی و همسانی درونی گزارش گردید.

برای تعیین پایایی بازآزمایی، تعداد ۴۴ نفر به صورت نمونه‌گیری داوطلب از نمونه‌ی آماری انتخاب و سپس در فاصله‌ی ۴ هفته دوباره آزمایش شدند. با این روش ضریب پایایی ۰/۸۴ به دست آمد ($P < ۰/۰۰۰$). به منظور تعیین پایایی تنصیفی مقیاس، از داده‌های کل نمونه (۳۴۲ نفر) استفاده شد.

به این منظور سئوالات به دو قسمت زوج و فرد تقسیم و نمره‌ی آزمودنی‌ها در هر قسمت محاسبه گردید. سپس ضریب در همبستگی بین دو قسمت محاسبه گردید. این ضریب برای NPI-16 ۰/۷۴ محاسبه شد ($P < ۰/۰۰۱$).

جهت سنجش همسانی درونی مقیاس از ضریب آلفای کرونباخ استفاده شد. در این جا نیز داده‌های کل نمونه (۳۴۲ نفر) وارد تحلیل شدند. بر اساس نتایج حاصل، ضریب

برون‌گرایی بالا و توافق جویی پایین از ویژگی‌های افراد خودشیفته می‌باشد (۴،۲)، بنا بر این مقیاس از روایی افتراقی مطلوبی برخوردار است. نتایج مطالعه‌ی حاضر در مورد روایی افتراقی با نتایج مطالعه‌ی آمز و همکاران در یک راستا است (۱۳). به منظور مطالعه‌ی پایایی، از سه روش بازآزمایی، تصنیفی و ضریب همسانی درونی استفاده شد. ضریب پایایی بازآزمایی به دست آمده در فاصله‌ی چهار هفته ۰/۸۴ می‌باشد که ضریب مطلوبی است. هم‌چنین، شاخص ضریب پایایی به روش‌های تصنیفی و همسانی درونی برای NPI-16 در سطح مطلوبی گزارش گردید. این شاخص‌های پایایی با شاخص‌های گزارش شده در مطالعات راسکین و تری، روزاریو و وایت و آمز و همکاران بسیار نزدیک است (۱۳،۱۰،۹). لازم به ذکر است که ضرایب پایایی همسانی درونی و بازآزمایی در مطالعه‌ی راسکین و تری به ترتیب ۰/۸۳ و ۰/۸۲، در مطالعه‌ی روزاریو و وایت ۰/۸۰ و ۰/۸۱ و در مطالعه‌ی آمز و همکاران به دست آمده بود (۱۳،۱۰،۹). تشابه ضرایب پایایی گزارش شده در تحقیقات مختلف بیانگر آن است که مقیاس NPI-16 چندان دستخوش تغییرات وضع و حالت نشده و در طول زمان دارای ثبات کافی می‌باشد و بنا بر این در شرایط مختلف زمانی و فرهنگی به نتایج تقریباً مشابهی منجر می‌شود.

در ارتباط با تفاوت‌های جنسیتی، این پژوهش نشان داد که بین گروه‌های مونث و مذکر در پرسش‌نامه‌ی NPI-16 تفاوت معنی‌داری وجود دارد و گروه مذکر نمرات بیشتری در صفات خودشیفتگی کسب می‌کنند. این یافته‌ها با تحقیقات قبلی که نشان داده‌اند مردان در مقایسه با زنان نمرات بالایی در مقیاس شخصیت خودشیفته کسب می‌کنند (۲۲،۲۱،۱۳) و نیز با متن تجدید نظر شده‌ی چهارمین ویراست راهنمای آماری و تشخیصی اختلالات روانی که در آن گزارش شده است مبتلایان به اختلال شخصیت خودشیفته ۵۰ تا ۷۵ درصد مرد هستند همسو می‌باشد.

در یک جمع‌بندی کلی، تشابه ضرایب گزارش شده در این تحقیق با ضرایب مولفان مقیاس در فرهنگ اصلی نشانگر ساده و سلیس بودن عبارات آزمون در زبان انگلیسی و نیز در زبان فارسی است و این که انطباق نسخه‌ی اصلی با فرهنگ ایرانی به صورت مطلوب انجام گرفته است. بنا بر این ابزار حاصل از این

آلفا برای NPI-16، ۰/۷۹ ($P < ۰/۰۰۱$) محاسبه گردید. مقایسه‌ی نمرات بر اساس جنسیت: برای مقایسه‌ی نمرات گروه مونث و مذکر از آزمون تی برای گروه‌های مستقل استفاده شد که نتایج آن در جدول (۵) قابل مشاهده است.

جدول ۵- مقایسه‌ی نمرات گروه‌های مونث و مذکر در

پرسش‌نامه‌ی NPI-16

جنس	تعداد	میانگین	انحراف معیار	مقدار تی	درجه‌ی آزادی	سطح معنی‌داری
مذکر	۱۱۶	۹/۶۶	۳/۹۹	۱۰/۷۲	۳۴۰	۰/۰۰۰
مونث	۲۲۶	۵/۵۶	۲/۹۶			

نتایج تفاوت بین دو گروه در نمرات کسب شده را نشان می‌دهد و بر این اساس، گروه مذکر نمرات بیشتری در NPI-16 کسب کرده‌اند.

بحث و نتیجه‌گیری

هدف مطالعه‌ی حاضر، بررسی روایی و پایایی پرسش‌نامه‌ی NPI-16 برای اندازه‌گیری رفتارهای خودشیفته در گستره‌ای از سبک‌های شخصیتی به ویژه در اختلال شخصیت خودشیفته بود. این پرسش‌نامه به سبب چند ویژگی از جمله جدید بودن، مرتبط بودن با ویراست راهنمای آماری و تشخیصی اختلالات روانی و طی کردن مراحل تکامل تدریجی از آغاز تا کنون، به عنوان گزینه‌ی مناسب جهت آماده‌سازی زمینه‌ی استفاده‌ی آن در ایران انتخاب گردید (۸). برای ابزار مذکور دو نوع روایی گزارش شد. در این راستا، پژوهش حاضر نشان داد ضرایب حاصل از اجرای هم‌زمان NPI-16 و مقیاس خودشیفتگی MCMI-II به منظور احراز روایی هم‌زمان رضایت‌بخش است. نتایج تحلیل رگرسیونی هم حاکی از آن است پرسش‌نامه‌ی NPI-16 درصد از تغییرات مقیاس خودشیفتگی MCMI-II را پیش‌بینی می‌کند. بنا بر این، همبستگی با مقیاس مذکور نشان دهنده‌ی روایی هم‌زمان NPI-16 است. در ارتباط با روایی افتراقی، نتایج حاکی از آن است که پرسش‌نامه‌ی NPI-16 قابلیت تفکیک افراد با صفات برون‌گرایی بالا و توافق جویی پایین از گروه شاهد را دارد و این دو گروه نمره‌ی بیشتری در پرسش‌نامه‌ی خودشیفتگی کسب می‌کنند. از آنجایی که

منظور دانش‌افزایی و شناسایی همبندی‌ها و افتراق‌های دو سبک شخصیتی بپردازند.

تشکر و قدردانی

به این وسیله از دانشجویان محترم دانشکده‌های مختلف دانشگاه علامه طباطبایی که با نهایت صداقت به تکمیل پرسش‌نامه‌ها مبادرت ورزیدند قدردانی می‌شود. این مطالعه بدون حمایت مالی نهاد خاصی انجام گرفته و با منافع شخصی نویسندگان ارتباطی نداشته است.

پژوهش می‌تواند در پژوهش‌های مربوط به خودشیفتگی در ایران قابلیت کاربرد داشته باشد. در پژوهش حاضر امکان دسترسی به بیماران مبتلا به اختلال شخصیت خودشیفته میسر نشد و بر اساس این محدودیت پیشنهاد می‌گردد ابزار حاضر در مورد گروه‌های مبتلا به اختلال شخصیت خودشیفته نیز اعتباریابی گردد. هم‌چنین از آنجایی که شخصیت‌های خودشیفته و مرزی به عنوان تظاهرات آشکار و نهان خودشیفتگی در نظر گرفته می‌شوند (۷)، پیشنهاد می‌شود پژوهش‌های آتی به بررسی رابطه‌ی ابزار حاصل از پژوهش حاضر با سنجه‌های شخصیت مرزی به

References

1. American Psychiatric Association. Diagnostic and statistical manual of mental disorders. 4th ed. USA: American Psychiatric Association; 2000: 694-5.
2. Young SM, Pinsky D. Narcissism and celebrity. *J Res Pers* 2006; 40: 463-71.
3. Watson PJ, Biderman MD. Narcissistic personality inventory factors, splitting and self-consciousness. *J Pers Assess* 1993; 61: 41-57.
4. Bradlee PM, Emmons RA. Locating narcissism within the interpersonal circumflex and the five-factor model. *Pers Individ Dif* 1992; 13: 821-30.
5. Oltmanns TF, Friedman JN, Fiedler ER, Turkheimer E. Perceptions of people with personality disorders based on thin slices of behavior. *J Res Pers* 2004; 38: 216-29.
6. Wallace HM, Baumeister RF. The performance of narcissists rises and falls with perceived opportunity for glory. *J Pers Soc Psychol* 2002; 82: 819-34.
7. Kubarych TS, Deary IJ, Austin EJ. The narcissistic personality inventory: Factor structure in a non-clinical sample. *Pers Individ Dif* 2004; 36: 857-72.
8. Raskin RN, Hall CS. A narcissistic personality inventory. *Psychol Rep* 1979; 45: 590-8.
9. Raskin R, Terry H. A principal-components analysis of the narcissistic personality inventory and further evidence of its construct validity. *J Pers Soc Psychol* 1988; 54(5): 890-2.
10. Rosario PM, White RM. The narcissistic personality inventory: Test-retest stability and internal consistency. *Pers Individ Dif* 2005; 39: 1075-81.
11. Raskin RN, Hall CS. The narcissistic personality inventory: Alternate form reliability and further evidence of construct validity. *J Pers Assess* 1981; 45: 159-62.
12. Ghorbani N, Watson PJ. Pathological narcissism in a sample of Iranian and American students. *Contemp Psychoanal* 2006; 1(1): 20-8.
13. Ames DR, Rose P, Anderson, CP. The NPI-16 as a short measure of narcissism. *J Res Pers* 2006; 40: 440-50.
14. Rammstedt B, John OP. Measuring personality in one minute or less: A 10-item short version of the big five inventory in English and German. *J Res Pers* 2007; 41: 203-12.
15. Burisch M. Test length and validity revisited. *Euro J Pers* 1997; 11: 303-15.
16. Morf CC, Rhodewalt F. Unraveling the paradoxes of narcissism: A dynamic self-regulatory processing model. *Psychol Inq* 2001; 12: 177-96.
17. Costa PT, McCrae RR. Revised NEO personality inventory (NEO PI-R) and NEO five-factor inventory (NEO-FFI) professional manual. Odessa, FL: Psychol Assess; 1992: 50-65.
18. Garousi Farshi M. [The new approaches to personality assessment]. Tabriz: Jamee Pajoo; 2001: 155-60. (Persian)
19. Khaje Mogehi N. [Development and Validation of Millon clinical Multiaxial inventory-II (MCMI-II)]. MS. Dissertation. Tehran: Iran University of Medical Science, College of psychology, 1995: 33-40. (Persian)
20. Choca JP, Vandenberg E, Shanley LA. Interpretive guide to Millon clinical multiaxial inventory. Washington, DC: APA; 1997: 1-379.
21. Foster JD, Campbell WK, Twenge JM. Individual differences in narcissism: InXated self-views across lifespan and around the world. *J Re Pers* 2003; 37: 469-86.
22. Watson PJ, Grisham SO, Trotter MV, Biderman MD. Narcissism and empathy: Validity evidence for the narcissistic personality inventory. *J Re Pers Assess* 1984; 45: 159-62.